

## Lesson 3-18 The Good Shepherd

### The Parable of the Lost Sheep (Luke 15;3-7)

<sup>3</sup>Then Jesus told them this parable: <sup>4</sup>"Suppose one of you has a hundred sheep and loses one of them. Does he not leave the ninety-nine in the open country and go after the lost sheep until he finds it? <sup>5</sup>And when he finds it, he joyfully puts it on his shoulders <sup>6</sup>and goes home. Then he calls his friends and neighbors together and says, 'Rejoice with me; I have found my lost sheep.' <sup>7</sup>I tell you that in the same way there will be more rejoicing in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous persons who do not need to repent.

### (Matthew 18;12-14)

<sup>12</sup>"What do you think? If a man owns a hundred sheep, and one of them wanders away, will he not leave the ninety-nine on the hills and go to look for the one that wandered off? <sup>13</sup>And if he finds it, I tell you the truth, he is happier about that one sheep than about the ninety-nine that did not wander off. <sup>14</sup>In the same way your Father in heaven is not willing that any of these little ones should be lost.

## 生词

## New Vocabulary for Lesson 3-18

中间【zhōngjiān】 in the midst; among; between; centre; middle.

间【jiān】 between; among; within a definite time or space.

间【jiàn】 space in between; opening; separate; sow discord; thin out.

482/167

中									
间									

只【zhī】 Measure word for animals, boats, Etc; single; one

475

只									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

羊【yáng】 sheep; a surname.

428

羊									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

失去【shīqù】 to lose.

失【shī】 lose; miss; let slip; fail to achieve one's end; mishap; defect; mistake; deviate from the normal; break (a promise); go back on (one's word).

去【qù】 go; leave; remove; get ride of; be apart from; of last year; <dialect> very; extremely; <dialect> play the part (or role) of.

327/301

失									
去									

撇【piē】 to abandon; to leave; cast aside; throw overboard; neglect; skim.

下【xià】 below; down; under; underneath; lower; inferior; next; latter; second; downward; descend; alight; get off; (of rain, etc.) fall; issue; deliver; exit; leave; take away; dismantle; unload; (of animals) give birth to; finish (work, etc.); leave off.

?/398

撇									
下									

欢欢喜喜【huānhuānxǐxǐ】 happily, joyfully; merrily.

欢【huān】 joyous; merry; jubilant.

喜【xǐ】 happy; delighted; pleased; happy event (esp. wedding); occasion for celebration; <informal> pregnancy; be fond of.

148/396

欢									
喜									

牧人【mùrén】 herdsman; shepherd.

牧【mù】 herd; tend.

牧师【mùshī】 pastor; minister; clergyman.

259/307

牧									
人									

正如【zhèngrú】 be just like.

473/310

正									
如									

放【fàng】 let go; set free; release; let off; give out; put out to pasture; let oneself go; give way to; lend (money) for interest; let out; expand; make larger, longer, etc.; blossom; open; put in; add; put; place; leave alone; send away; readjust; show.

97

放									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

放羊【fàng yáng】 to tend sheep

97/428

放									
羊									

陌生人【mòshēngrén】 a stranger.

生人【shēngrén】 stranger.

陌【mò】 a path between fields (running east and west); road.

生【shēng】 give birth to; bear; grow; existence; life; livelihood; living; get; have; light; unripe; green; raw; uncooked; unprocessed; unrefined; crude; unfamiliar; unacquainted; strange; stiff; mechanical; very; pupil; student; the male character type in Beijing opera, etc.

258/323/307

陌									
生									
人									

### Supplementary Vocabulary

请【qǐng】 request; ask; invite; engage; <polite> please.

298

请									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

百【bǎi】 hundred; numerous; all kinds of.

7

百									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

失败【shībài】 be defeated; lose (a war, etc.); fail.

失常【shīcháng】 not normal; odd.

失望【shīwàng】 lose hope; disappointed.

失									
望									

直到【zhídào】 until; up to.

直【zhí】 straight; straighten; vertical; perpendicular; just; upright; frank; straightforward; stiff; numb; vertical stroke (in Chinese characters); directly; continuously; just; simply.

直									
到									

悔改【huǐgǎi】 repent and mend one's ways.

悔【huǐ】 regret; repent.

改【gǎi】 change; transform; alter; revise; correct; rectify; put right; switch over to (doing sth. else).

悔									
改									

并且【bìngqiě】 <conj.> and; besides; moreover; furthermore.

并【bìng】 combine; merge; incorporate; simultaneously; equally; side by side.

且【qiě】 <adv.> just; for the time being; <dialect> <adv.> for a long time; <formal> <conj.> even; <formal> <conj.> both...and....

并									
且									

舍命【shěmìng】 risk one's life; sacrifice oneself.

生人【shēngrén】 stranger.

## 语言点

## Language Points

## 句型练习

## Sentence Practice

练习

**Exercises**

**Reading & Writing Chinese (Simplified Character Edition Third Edition; Willian  
McNaughton Tuttle Publishing ISBN 0-8048-3509-8**

**\*Cheng & Tsui Chinese Character Dictionary, Wang Huidi Editor-in-Chief . ISBN  
0-88727-314-9. This book has stroke order.**